

naildoc® naildoc®

RAPID NAGELPILZ-STIFT

- + Sofortiger Anti-Pilz-Effekt auf der Nageloberfläche in 20 Sekunden
- + Verhindert die Kontamination anderer Nägel
- + Schützt vor erneutem Auftreten
- + Enthält ätherische Öle



SOFORTIGE
ANTI-PILZ WIRKUNG



KLINISCH GEPRÜFT



RAPID

Nagelpilz Behandlungs-Stift
Pisalo proti glivičnim okužbam nohtov
Olovka protiv gljivične infekcije noktiju

(D) Medizinprodukt zur Behandlung von Nagelpilzinfektion (Onychomycosis). Die einzigartige Formel dringt tief in den Nagel ein und sorgt dafür, dass Pilze innerhalb von 20 Sekunden beseitigt werden.

Dosierung und Anwendung: Drehen Sie am Stifende vorsichtig, bis ein Tropfen Flüssigkeit austritt. Tragen Sie das Produkt zwei- bis dreimal täglich auf den betroffenen Nagel auf, bis der Nagel vollständig ausgewachsen ist.

(SI) Medicinski pripomoček za zdravljenje glivične okužbe nohtov (onikomikoza). Edinstvena formula prodre skozi noht in odpravi gljivice na površini nohtov v 20 sekundah.

Odmerjanje in uporaba: Previdno obrnite hrbtni del pisala, da priteče kapljica tekočine. Izdelek nanesite na prizadeti noht dva do trikrat na dan, dokler ne zraste popolnoma nov noht.

(HR) Medicinski proizvod za liječenje gljivične infekcije noktiju (onikomikoza). Jedinstvena formula prodire duboko u nokat i uništava gljivice u roku 20 sekundi.

Doziranje i uporaba: Pažljivo zavrtnite stražnju stranu olovke dok ne izađe kap tekućine. Nanesite proizvod na zahvaćeni nokat dva do tri puta dnevno dok nokat ne izraste u potpunosti.

Warnhinweise/Opozorila/Upozorenje: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren./Štranjite nedosegljivo otrokom/Čuvajte izvan doseg a male djece.

Lesen Sie vor dem Gebrauch bitte erst die Gebrauchsanweisung./Pred uporabo natančno preberite navodila./Prije uporabe pažljivo pročitajte upute.

PK Benelux BV, Vluchttoord 17, 5406 XP Uden, NL



Hergestellt für/ Proizvedeno za:
doc phytolabor
guterrat Gesundheitsprodukte
A-6020 Innsbruck, Eduard-Bodem-Gasse 6,
Österreich/Avstrija/Austrija

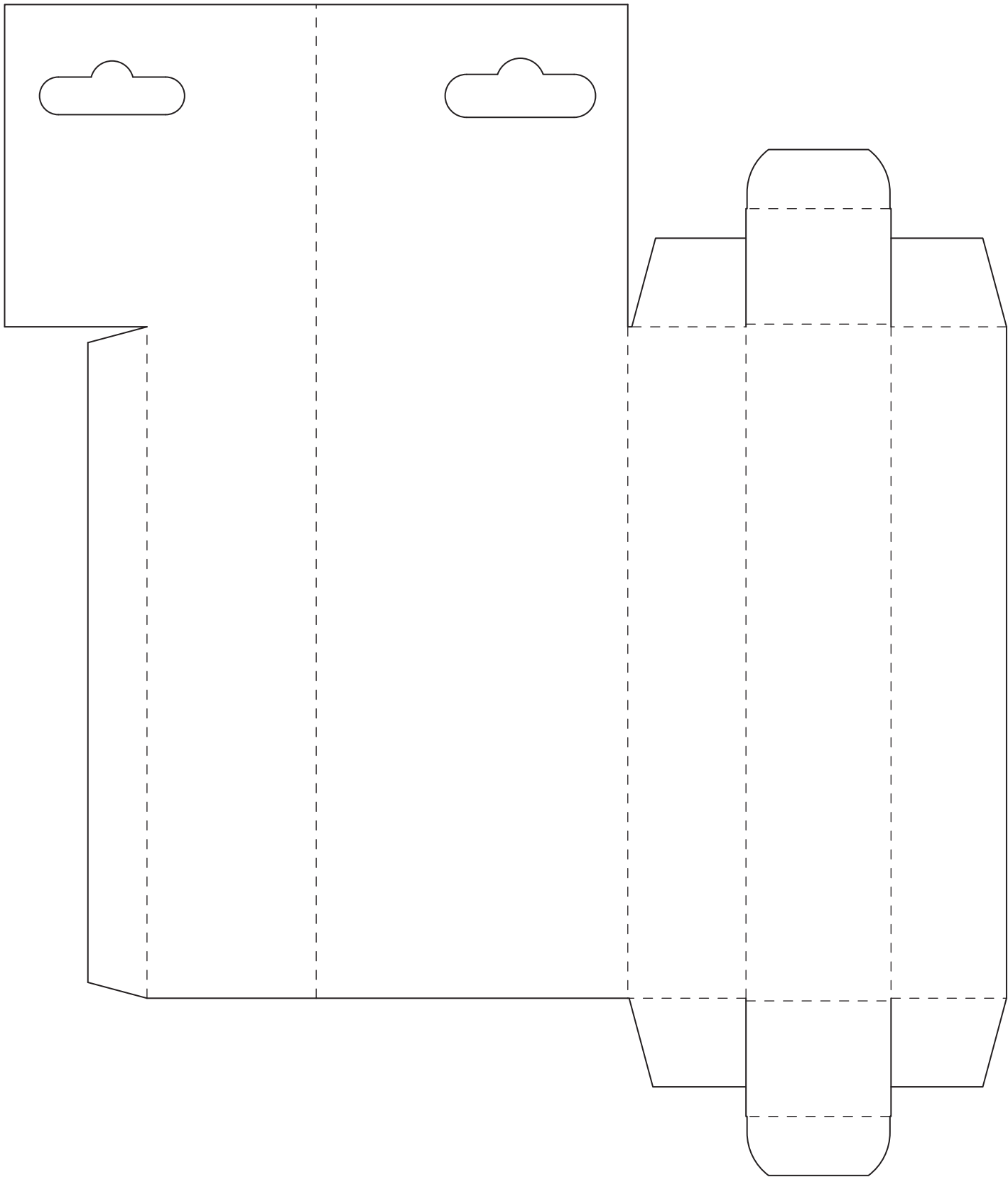


Inhaltsstoffe/Šestavine/Sastojci: Aqua, Ethoxydiglycol, Urea, Pentylene Glycol, Alcohol Denat., Tridiceth-9, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Benzyl Alcohol, Melaleuca Alternifolia Leaf Oil, Limonene, Glycerin, Nailact, Propylene Glycol, PVP, Xanthan Gum, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Lavandula Hybrid Oil, Lactic Acid, Linalool, Dimethyl Isosorbide, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Pogostemon Cablin Oil, Disodium Phosphate, Geraniol, Citral, Biotin, Coumarin, Citric Acid, Farnesol.
Distributer v Sloveniji: InnoPharma d.o.o., Tehnološki park 24, Ljubljana, info@innopharma.biz
Distributer u Hrvatskoj: InnoPharma d.o.o., Podružnica Zagreb za promidžbu, Srebrnjak 61, Zagreb, info@innopharma.biz



naildoc® RAPID

091648



EN General advice: Carefully read the instructions for use prior to using naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen, even if you have used this medical device before. The information may have been amended according to new research and findings in the time since you opened your last package. This medical device can be obtained without a prescription. Nevertheless, naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen should be used with great care in order to get a good result. Keep these instructions for use in case you need to consult them again.

Description and intended usage: naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen is a medical device, which has been clinically proven to be effective in the treatment of fungal nail infection (Onychomycosis). The unique formula works immediately and kills fungi on the nails surface within 20 seconds. It penetrates through the nail deep into the nail plate. Thanks to this instant effect the contamination of other nails could be prevented. It also protects against recurrence, as the brush will not be infected with the fungi. The liquid forms a layer with fungistatic properties which creates an unfavourable environment for the development of fungi, and thus creating a physical barrier against spread of fungi.

As one of the causes of fungal nail infections is a moist environment, it is highly recommended to always wear socks of absorbent and natural material such as cotton or wool. Socks made of these natural materials absorb more moisture. This is very important as fungi like high moisture environments so they can multiply. When suffering of fungal nail, it is important to keep feet dry.

Mode of action: Thanks to a combination of ingredients, naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen forms a layer that creates an unfavourable environment for the development of fungi in the plate of the nail. It functions as a physical barrier that prevents the spreading of fungi. Urea allows the active ingredients to penetrate deep into the nail plate. naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen reduces the acidity of the nail, creating an unfavourable environment, in which the fungi can no longer grow and spread. In addition, studies show that tea tree oil inhibits the development of hyphal threads.

Dosage and use: naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen is intended for adults and external use only.

- Carefully twist the back of the pen until a drop of liquid is released.
- Apply the product two or three times a day to the affected nail until the new nail has completely grown out.
- Nail polish must be removed before the naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen can be applied.
- naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen can be combined with oral antimycotics.

Nail fungus is stubborn to remove, so it is very important to keep using naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen until full regrowth of the nail. To achieve good results the best treatment method is to use it for 3 months.

Ingredients naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen: Aqua, Ethoxydiglycol, Urea, Pentylen Glycol, Alcohol Denat., Tridiceth-9, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Benzyl Alcohol, Melaleuca Alternifolia Leaf Oil, Limonene, Glycerin, Nalact, Propylene Glycol, PVP, Xanthan Gum, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Lavandula Hybrid Oil, Lactic Acid, Linalool, Dimethyl Isosorbide, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Pogostemon Cablin Oil, Disodium Phosphate, Geraniol, Citral, Biotin, Coumarin, Citric Acid, Farnesol.

Content: 4 ml

Do not use naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen in the event of:

- oversensitivity for one or more of the ingredients;
- if you doubt whether you can use and/or can use it in combination with other medication, then please consult with your doctor or pharmacist.

Use during pregnancy and/or breastfeeding: No information is available regarding the use of naildoc® Fungal Nail Pen during pregnancy or the breastfeeding phase. If you are pregnant or breastfeeding, consult your doctor or pharmacist before using.

Side effects:

- Possible side effects include: erythema, irritation, edema, pain, nail discoloration and onycholysis, allergic reactions.

Warnings:

- For external use only.
- Check the list of ingredients to know if you are allergic to any of the ingredients contained in the gel.
- Avoid contact with eyes or mucous membranes.
- Do not apply to open wounds or damaged skin. Do not bandage tightly.
- Do not apply heat to the area of application.
- If you experience allergic reactions, stop using the product.
- Keep out of reach of children. Not suitable for babies and toddlers.
- In case of no effect, consult a physician.

Storage method: Store at room temperature (5-25°C) in a dry and dark place in the original container and out of reach of children.

For the expiry date please see the bottom of the packaging.

Medical device: naildoc® Rapid Fungal Nail Treatment Pen is a class IIA medical device according to the definition of the Council Directive 93/42/EEC.

PK Benelux BV
Vluchttoord 17,
5406 XP Uden, NL

Produced for: doc phytolabor
guterat Gesundheitsprodukte GmbH & Co. KG
A-6020 Innsbruck, Eduard-Bodern-Gasse 6, Austria

Date on which these instructions for use were last revised: March 2020
-091648v1.0 -REV01/ 3-2020

CE 0481

DE Allgemeine Hinweise: Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Anwendung des naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stifts sorgfältig durch, auch wenn Sie dieses Medizinprodukt bereits vorher verwendet haben. Die Informationen wurden möglicherweise aufgrund neuer Forschungsergebnisse seit Ihrer letzten Verwendung aktualisiert. Dieses Medizinprodukt kann ohne ärztliches Rezept bezogen werden. Dennoch sollte naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift mit großer Sorgfalt verwendet werden, um ein gutes Ergebnis zu erzielen. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für den Fall auf, dass Sie sie erneut lesen möchten.

Beschreibung und Zweckbestimmung: naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift ist ein Medizinprodukt, das sich klinisch als wirksam bei der Behandlung von Nagelpilzinfektionen (Onychomykose) erwiesen hat. Die einzigartige Formel wirkt sofort und beseitigt Pilze auf der Nageloberfläche innerhalb von 20 Sekunden. Es dringt tief in die Nagelplatte ein. Dank dieser sofortigen Wirkung wird die Kontamination anderer Nägel verhindert und vor Rückfällen geschützt, da der Applikatorpinsel nicht mit den Pilzen infiziert wird. naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift bildet durch die Kombination der Wirkstoffe eine Schicht mit fungistatischen Eigenschaften, die eine ungünstige Umgebung für die Entwicklung von Pilzen schafft und als physikalische Barriere eine Schutzfunktion gegen die Ausbreitung von Pilzen übernimmt.

Da eine der Ursachen für Nagelpilzinfektionen eine feuchte Umgebung ist, ist es sehr ratsam, immer Socken aus saugfähigem und natürlichen Materialien wie beispielsweise Baumwolle oder Wolle zu tragen. Diese Art von Socken absorbiert mehr Feuchtigkeit. Das ist sehr wichtig, da sich Pilze in einer feuchten Umgebung schneller vermehren können. Halten Sie deshalb bei Nagelpilz Ihre Füße immer trocken.

Wirkungsweise: Dank einer Kombination von Inhaltsstoffen bildet naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift eine Schicht, die eine ungünstige Umgebung für die Entwicklung von Pilzen in der Nagelplatte schafft. Es dient als physikalische Barriere, die die Verbreitung von Pilzen verhindert. Harnstoff (Urea) lässt die aktiven Bestandteile tief in die Nagelplatte eindringen. naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift reduziert den Säuregehalt des Nagels und schafft so eine ungünstige Umgebung, in der die Pilze nicht mehr wachsen und sich ausbreiten können. Darüberhinaus zeigen Studien, dass Teebaumöl die Entwicklung von Pilzfäden (Hyphen) hemmt.

Dosierung und Verwendung: naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift ist für Erwachsene und ausschließlich für den äußerlichen Gebrauch bestimmt.

- Drehen Sie am Stiftende vorsichtig, bis ein Tropfen Flüssigkeit austritt.
- Tragen Sie das Produkt zwei- oder dreimal täglich auf den betroffenen Nagel auf, bis der neue Nagel vollständig gewachsen ist.
- Nagellack muss vor einer Anwendung von naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift entfernt werden.
- naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift kann mit oralen Antimykotika kombiniert werden.

Nagelpilz ist hartnäckig zu entfernen, es ist daher sehr wichtig, das naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift bis zum vollständigen Nachwachsen des Nagels zu verwenden. Für gute Ergebnisse, empfehlen wir eine Behandlung über 3 Monate.

Inhaltsstoffe naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift: Aqua, Ethoxydiglycol, Urea, Pentylen Glycol, Alcohol Denat., Tridiceth-9, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Benzyl Alcohol, Melaleuca Alternifolia Leaf Oil (Teebaumöl), Limonene, Glycerin, Natrium, Eucalyptus Glycol, PVP, Xanthan Gum, Eucalyptus Globulus Leaf Oil (Eukalyptusöl), Lavandula Hybrid Oil (Lavendelöl), Lactic Acid, Linalool, Dimethyl Isosorbide, Citrus Aurantium Dulcis Oil (Süßholzorangeöl), Pogostemon Cablin Oil, Disodium Phosphate, Geraniol, Citral, Biotin, Coumarin, Citric Acid, Farnesol.

Inhalt: 4 ml

Verwenden Sie naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift nicht im Falle von:

- Überempfindlichkeit gegen einen oder mehrere Inhaltsstoffe,
- Wenn Sie Zweifel haben, ob Sie das Produkt in Kombination mit anderen Medikamenten verwenden können, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker.

Schwangerschaft und Stillzeit:

Es liegen keine Informationen zur Verwendung von naildoc® Fungal Nail Stift während der Schwangerschaft oder Stillzeit vor. Wenn Sie schwanger sind oder stillen, konsultieren Sie vor der Anwendung Ihren Arzt oder Apotheker.

Nebenwirkungen:

- Mögliche Nebenwirkungen sind: Erytheme, Irritationen, Ödeme, Schmerzen, Verfärbungen der Nägel, Onycholyse und allergische Reaktionen.

Warnings:

- Nur für äußerliche Anwendung.
- Überprüfen Sie die Liste der Inhaltsstoffe, um festzustellen, ob Sie gegen einen der im Stift enthaltenen Inhaltsstoffe allergisch sind.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Augen oder Schleimhäuten.
- Nicht auf offene Wunden oder beschädigte Haut auftragen. Nicht eng verbinden.
- Wenden Sie keine Wärme auf den Anwendungsbereich an.
- Wenn Sie allergische Reaktionen haben, verwenden Sie das Produkt nicht mehr.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht geeignet für Babys und Kleinkinder.
- Falls keine Wirkung auftritt, konsultieren Sie einen Arzt.

Aufbewahrung: Bei Raumtemperatur (5-25 °C) in der Originalverpackung dunkel und trocken lagern. Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.

Verfallsdatum siehe Bodenlasche

Medizinprodukt: naildoc® Rapid Nagelpilz Behandlungs-Stift ist ein Medizinprodukt der Klasse IIA gemäß der Definition der Richtlinie 93/42 / EWG.

PK Benelux BV
Vluchttoord 17,
5406 XP Uden, NL

Hergestellt für: doc phytolabor
guterat Gesundheitsprodukte GmbH & Co. KG
A-6020 Innsbruck, Eduard-Bodern-Gasse 6, Österreich

Datum, an dem diese Gebrauchsanweisung zuletzt überarbeitet wurde: März 2020
-091648v1.0 -REV01/ 3-2020

CE 0481

naildoc®
RAPID

FUNGAL NAIL TREATMENT PEN

NAGELPILZ BEHANDLUNGS-STIFT

STIFT KÖRÖMGOMBA KEZELÉSÉRE

PISALO ZA ZDRAVLJENJE GLJIVIČNE
OKUŽBE NA NOHTU

OLOVKA ZA LIJEČENJE GLJIVIČNE
INFEKCIJE NOKTIJU

doc®
phytolabor



HU Általános tanácsok: A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift használatát előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és ha közben már használtát elő az orvostechnikai eszközt. Az információ módosulhatott az új kutatások és eredmények alapján az utolsó csomag megnyitása óta eltelt időben. Bár ez az orvostechnikai eszköz vérsé nélkül megvásárolható, a naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift körültekintően kell használni, hogy megfelelő eredményt érjen el. Örtize meg a használati útmutatót, arra az esetre ha esetleg újbol ak szeretné nézni.

Leírás és rendeltetéseszerű használat: A naldoc® Rapid gombás körömgomba kezelő stift egy orvostechnikai eszköz, amelynek alkalmazása a gombás körömfertőzés (onychomycosis) hatékony kezelésében kinnállag bizonyított. Egyedülálló formulaja azonnal hatni kezd, a köröm felületén 20 másodpercen belül elpusztítja a gombás és beszívódik a körömbe. Az azonnali hatásnak köszönhetően megakadályozható további köröm meglehetősen. Mivel a visszafertőződést is, mivel az esetet nem fertőződik meg gombával. A gél fungisztikus tulajdonságok-kal rendelkező réteget képez, ami kedvezőtlen környezetet teremt a gombák kifejlődéséhez, és ezáltal fizikai gátat teremt a gombák terjedésében.

Mivel a gombás körömfertőzés egyik oka a nedves környezet, ezért kifejezetten ajánlott nedvszívó és természetes anyagból készült zokni viselni, mint például pamut vagy gyapjú. Az ilyen természetes anyagokból készült zokni több nedvszívósságot szának magukba. Ez nagyon fontos, mivel a gomba szaporodását segíti a magas nedvességtartalmú környezet. Körömgombás megbetegedés esetén fontos, hogy mindig tartsa szárazon a lábát.

Használat: Az összetett kombinációjának köszönhetően a naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift egy olyan rejtett készlet, amely kedvezőtlen környezetet teremt a köröm lemezen a gomba fejlődéséhez. Ez a réteg fizikailag gátol müködi, amely megakadályozza a gomba terjedését. Az urea lehetővé teszi, hogy a hatóanyag behatoljon a körömlémez mélyébe. A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift csökkenti a köröm savasságát, kedvezőtlen környezetet teremt a gombák számára, melyben már nem tudnak növekedni és terjedni. Ezenkívül a vizsgálatok azt mutatják, hogy a teaolaj gátolja a gombafonalak kialakulását.

Adagolás és alkalmazás: A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift felhordásának csak külső alkalmazása készült.
• Óvatosan csavarja el a stift hátulját, amíg egy csopp folyadék nem szabadul fel.
• Alkalmazza a terméket napi kétszer vagy háromszor az érintett körömre, amíg az új köröm teljesen ki nem nő.
• A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift alkalmazása előtt el kell távolítani minden körömlakkot a körömről.
• A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift kombinálhatjuk orális gombaellenes készítményekkel.

A körömgomba csak nehezen szüntethető meg, ezért nagyon fontos, hogy a naldoc® Rapid körömgomba kezelő stiftet a köröm teljes újránövését alkalmazzuk. A jó eredmény elérése érdekében a legjobb kezelési mód a 3 hónapos használat.

Összetevők Naldoc® Rapid Körömgomba Kezelő Gél: Aqua, Ethoxydiglycol, Urea, Pentylene Glycol, Alcohol Denat., Tridiceth-9, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Benzyl Alcohol, Melauea Alternifolia Leaf Oil, Limonene, Glycerin, Nalactol, Propylene Glycol, PVP, Xanthan Gum, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Lavandula Hybrid Oil, Lactic Acid, Linalol, Dimethyl Isosorbide, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Pogostemon Cablin Oil, Disodium Phosphate, Geraniol, Citral, Biotin, Coumarin, Citric Acid, Farnesol.

Tartalom: 4 ml

Ne használja a naldoc® Rapid körömgomba kezelő gél a következő esetekben:

- túlerzékenység esetén bármely összetevőre;
- ha kétésegi vannak azzal kapcsolatban, hogy alkalmazhatja-e, illetve más gyógyszerrel kombinálhatja-e, kérjük, konzultáljon kezelőorvosával vagy gyógyszerészével.

Terhesség és/ vagy szoptatás: Nem áll rendelkezésre információ a naldoc® Rapid körömgomba kezelő stiftnek terhesség vagy a szoptatás szakaszában történő használatáról. Ha terhes vagy szoptat, akkor használat előtt konzultáljon orvosával vagy gyógyszerészével.

Mellékhatások: A naldoc® Rapid körömgomba kezelő stift enyhémet, irritációt, ödémát, fájdalmat, köröm elszíneződést, onkolizist és allergias reakciókat okozhat

- Figyelmeztetések:**
- Csak külsőleg alkalmazható
 - Ellenőrizze az összetevők listáját, hogy allergia-e a stift bármelyik összetevőjére.
 - Kerülje a szemmel vagy nyálkahártyával való érintkezést.
 - Ne alkalmazza nyílt sebekre vagy sérült bőrre. Ne kösse szorosan.
 - Ne tegye ki hőnek az alkalmazási területet.
 - Ha allergias reakciókat tapasztal, hagyja abba a termék használatát.
 - Tartsa távol gyermekektől. Nem alkalmas csecsemők és kisgyermek számára.
 - Ha nincs hatás, forduljon orvoshoz.

Tárolás: Tárolja szobahőmérsékleten (5-25° C) száraz és sötét helyen, az eredeti tartályban, és gyermekek elől elzárva.

A lejárat dátumát lásd a csomagolás alján

Orvostechnikai eszköz: A naldoc® Rapid Körömgomba Kezelő Stiff, IIA-s osztályú orvostechnikai eszköz, a 93/42 / EKG tanács irányelve meghatározása szerint.

PK Benelux BV
Vluchttoord 17, 5406 XP Uden, NL

Gyártva a: doc phytolabor
Guterrat Gesundheitsprodukte GmbH & Co. KG szászara
A-6020 Innsbruck, Eduard-Bodem-Gasse 6, Ausztria

Distributor:
MediCet Kereskedelmi Kórlátó
Felelősségű Társaság
1162 Budapest,
Szakálai utca 8.
Magyarország

SI Splošno priporočilo: Pred uporabo pozorno preberite navodila za uporabo pisala za zdravljenje gljivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid, tudi če ste ta medicinski pripomoček že kdaj uporabljali. Informacije so morda dopolnjene na podlagi novih raziskav in izsledkov, odkar ste nazadnje uporabljali ta izdelek. Za ta medicinski pripomoček ni potreben zdravniški recept. Kljub temu se priporoča, da se pisalo za zdravljenje gljivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid uporabja previdno in skrbno, da je kar najbolj učinkovito. Ta navodila za uporabo shranite, saj jih boste morda še potrebovali.

Opis in namen uporabe: Pisalo za zdravljenje gljivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid je medicinski pripomoček s klinično dokazano učinkovitostjo pri zdravljenju gljivičnih okužb na nohtih (onihomikoza). Edinstvena formula ima takojšen učinek in gljivice na površini nohtov odpravi v 20 sekundah. Prodre skozi noht in globoko v nohtno ploščo. Zaradi hitrega učinkovanja se lahko prepreči okužba drugih nohtov. Ščiti pa tudi pred ponovitvijo, saj se čketa ne okuži z gljivicami. Tekočina oblikuje sloj s fungistatskimi lastnostmi, tako da se ustvarita neugodno okolje za razvoj gljiv in fizična prepreka, ki preprečuje širjenje gljiv.

Ker je eden od vzrokov za gljivične okužbe nohtov vlažno okolje, je zelo priporočljiva uporaba nogavic iz vpojnih in naravnih materialov, npr. bombažne ali volnene. Nogavice iz teh materialov vpijejo več vlage. To je zelo pomembno, saj gljivice za razmnoževanje potrebujejo zelo vlažno okolje. Kadar vas mučijo gljivice na nohtih, je pomembno, da stopala ohranjate suha.

Način delovanja: Kombinacija sestavin v pisalu za zdravljenje gljivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid oblikuje sloj, ta pa ustvari neugodno okolje za razvoj gljiv na nohtu. Zato deluje kot fizična prepreka, ki preprečuje širjenje gljiv. Urea (sečnina) v gelu omogoča, da aktivne sestavine prodrejo globoko v noht. Izdelek naldoc® Rapid zmanjša kislost v nohtu, tako da ustvari neugodno okolje, v katerem gljivice ne morejo več rasti in se širiti. Poleg tega se je v raziskavah pokazalo, da olje čajevca zavira razvoj gljiv.

Odmerjanje in uporaba: Pisalo za zdravljenje gljivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid je samo za zunanjo uporabo pri odraslih.
• Previdno obrnite hrbni del pisala, da priteče kapljica tekočine.
• Na noht, okužen z gljivicami, nanesite dvakrat na dan (npr. zjutraj in zvečer), dokler ne zraste popolnoma nov noht.
• Pred nansom odstranite lak za nohte.
• Izdelek naldoc® Rapid lahko uporabljate skupaj z oralnimi protiglivičnimi.

Gljivice na nohtih so zelo trdovratne, zato je zelo pomembno, da pisalo za zdravljenje gljivične okužbe na nohtih naldoc® Rapid uporabljate, dokler noht ne zraste povsem na novo. Za dobre rezultate je najboljši način zdravljenja uporaba tega izdelka 3 mesece.

Sestavine: Aqua, Ethoxydiglycol, Urea, Pentylene Glycol, Alcohol Denat., Tridiceth-9, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Benzyl Alcohol, Melauea Alternifolia Leaf Oil, Limonene, Glycerin, Nalactol, Propylene Glycol, PVP, Xanthan Gum, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Lavandula Hybrid Oil, Lactic Acid, Linalol, Dimethyl Isosorbide, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Pogostemon Cablin Oil, Disodium Phosphate, Geraniol, Citral, Biotin, Coumarin, Citric Acid, Farnesol.

Vsebina: 4 ml

Pisalo za zdravljenje gljivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid ne uporabljajte:

- ob preobčutljivosti na eno ali več sestavin v gelu;
- če ste v dvomih, ali ga lahko uporabljate in/ali ga lahko uporabite skupaj z drugim zdravilom – v tem primeru se posvetujte s svojim zdravnikom ali farmacevtom.

Uporaba med nosečnostjo in/ali dojenjem: O uporabi pisala za zdravljenje gljivične okužbe na nohtih naldoc® Rapid med nosečnostjo ali dojenjem ni podatkov. Če ste noseči ali dojite, se pred uporabo tega izdelka posvetujte z zdravnikom ali farmacevtom.

Neželeni učinki: Možni neželeni učinki: rdečina, razdražena koža, edem, bolečina, razbarvanje nohta in odstop nohta od prsta, alergijske reakcije

- Opozorila:**
- Samo za zunanjo uporabo.
 - Če želite vedeti, ali ste alergični na katero od sestavin gela, preglejte seznam sestavin.
 - Izogibajte se stiku z očmi ali sluznic.
 - Ne nanašajte na odprane rane ali poškodovano kožo. Ne povijajte pretesno.
 - Mesta nanaša ne segrevajte.
 - Če se pojavi alergijska reakcija, takoj prenehajte uporabljati.
 - Shranjujte nedosegljivo otrokom. Ni primerno za dojenčke in malčke.
 - Če izdelek ne učinkuje, se posvetujte z zdravnikom.

Hraniti pri: Shranjujte pri sobni temperaturi (5-25° C) v suhem in mračnem prostoru ter zaprto v originalnem vsebniku in nedosegljivo otrokom.

Datum roka uporabe: je natisnjen na zadnji strani ovojnice.

Medicinski pripomoček: Pisalo za zdravljenje gljivične okužbe na nohtu naldoc® Rapid je medicinski pripomoček razreda Ila po Direktivi Sveta 93/42/EEC.

PK Benelux BV
Vluchttoord 17, 5406 XP Uden, NL

Proizvedeno za: doc phytolabor
Guterrat Gesundheitsprodukte GmbH & Co. KG
A-6020 Innsbruck, Eduard-Bodem-Gasse 6, Ausztria

Distributor:
InnoPharma d.o.o.
Tehnološki park 24
1000 Ljubljana
Slovenija
info@innopharma.biz

HR Opći savjet: Prije uporabe olovke naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju pažljivo pročitate upute, ako ste već prije upotrebljavali ovaj medicinski proizvod. Možda je došlo do izmjene i dopune informacija u skladu s novim istraživanjima i nalazima u razdoblju otkako ste prethodno otvorili pakiranje. Ovaj medicinski proizvod izdaje se bez recepta. Međutim, olovku naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju potrebno je upotrebljavati vrlo oprezno kako biste dobili dobre rezultate. Sačuvajte ove upute za uporabu u slučaju da ih ponovno upotrebe prečitate.

Opis i namijenjena upotreba: Olovka naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju medicinski je proizvod, koji klinički dokazano djelotvorno liječi gljivične infekcije noktiju (onihomikoze). Ova jedinstvena formula ima neposredno djelovanje i uništava gljivice na površini nokta u roku 20 sekundi. Kroz površinu prodire duboko u ploču nokta. Zahvaljujući ovom neposrednom djelovanju sprječava širenje infekcije na druge nokte i štiti od ponovnog izbijanja infekcije jer se gljivice neće zadržati na četvici. Tekućina oblikuje sloj koji ima fungistatska svojstva i stvara nepovoljno okruženje za rast gljivica, jer nastaje fizička prepreka koja onemogućuje širenje gljivica.

Budući da je jedan od uzroka gljivičnih infekcija noktiju vlažno okruženje, preporučuje se uvijek nositi čarape od apsorbujućih i prirodnih materijala kao što su pamuk ili vuna. Čarape od tih prirodnih materijala upijaju više vlage, što je vrlo važno jer gljivice vole vlažno okruženje u kojima se mogu razmnožavati. Ako imate gljivičnu infekciju noktiju, važno je da vam stopala budu suha.

Način djelovanja: Zahvaljujući kombinaciji sastojaka, olovka naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju oblikuje sloj koji stvara nepovoljno okruženje za rast gljivica u ploči nokta i djeluje kao fizička prepreka koja sprječava širenje gljivica. Urea omogućuje duboko prodiranje aktivnih sastojaka u ploču nokta. Olovka naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju smanjuje kislost nokta, stvarajući nepovoljno okruženje u kojem gljivice više ne mogu rasti i širiti se. Osim toga, studije pokazuju da ulje čajevca sprječava rast gljivica.

Doziranje i upotreba: Olovka naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju namijenjena je odraslima i samo za vanjsku uporabu.
• Pažljivo zavrnite stražnju stranu olovke dok ne kapne kap tekućine.
• Nanesite proizvod dva do tri puta dnevno na zaraženo područje sve dok potpuno ne izaraste novi nokat.
• Prije nanošenja olovke naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju odstranite lak s noktiju.
• Olovka naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju može se kombinirati s oralnim protiglivičnim.

Ako prekinete liječenje, gljivice na noktima brže će se vratiti. Stoga je vrlo važno da nastavite s uporabom olovke naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju dok nokat potpuno ne izaraste. Za postizanje dobrih rezultata najbolji način liječenja je da olovku upotrebljavate 3 mjeseca.

Sastojci olovke naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju: Aqua, Ethoxydiglycol, Urea, Pentylene Glycol, Alcohol Denat., Tridiceth-9, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Benzyl Alcohol, Melauea Alternifolia Leaf Oil, Limonene, Glycerin, Nalactol, Propylene Glycol, PVP, Xanthan Gum, Eucalyptus Globulus Leaf Oil, Lavandula Hybrid Oil, Lactic Acid, Linalol, Dimethyl Isosorbide, Citrus Aurantium Dulcis Oil, Pogostemon Cablin Oil, Disodium Phosphate, Geraniol, Citral, Biotin, Coumarin, Citric Acid, Farnesol.

Sadržaj: 4 ml

Nemojte upotrebljavati olovku naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju u slučaju:

- prekomjerne osjetljivosti na jedan ili više sastojaka
- ako niste sigurni da je možete upotrijebiti i/ili da je možete upotrijebiti u kombinaciji s drugim lijekom, onda se posavjetujte sa svojim liječnikom ili ljekarnikom.

Uporaba tijekom trudnoće i/ili dojenja: Nema dostupnih informacija o uporabi olovke naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju za vrijeme trudnoće ili dojenja. Trudnice i dojilje trebaju se posavjetovati s ljekarnikom ili ljekarnikom prije uporabe.

Nuspojave: Olovka naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju može uzrokovati: crvenilo, nadraženo, edem, bol, diskoloraciju noktiju i oniholizu te alergijske reakcije.

- Opozorenja:**
- Samo za vanjsku uporabu.
 - Provjerite popis sastojaka da niste alergični na koji od sastojaka sadržanih u gelu.
 - Izbjegavajte kontakt s očima ili sluznicom.
 - Nemojte nanositi na otvorene rane ili oštećenu kožu. Nemojte čvrsto povezati pri upotrebi zavoja.
 - Područje primjene nemojte izlagati toplini.
 - U slučaju alergijske reakcije, prestanite uporabljati proizvod.
 - Čuvajte izvan doseg a male djece. Nije za dojenčad i malu djecu.
 - U slučaju nedjelotvornosti, posavjetujte se s ljekarnikom.

Način čuvanja: Čuvajte na sobnoj temperaturi (5-25° C) na suhom i mračnom mjestu u izvornom pakiranju i izvan doseg a male djece.

Rok valjanosti: potražite na poleđini pakiranja.

Medicinski proizvod: Olovka naldoc® Rapid za gljivične infekcije noktiju medicinski je proizvod klase rizika Ila u skladu s definicijom Direktive Vijeća 93/42/EEZ.

PK Benelux BV
Vluchttoord 17, 5406 XP Uden, NL

Proizvedeno za: doc phytolabor
Guterrat Gesundheitsprodukte GmbH & Co. KG
A-6020 Innsbruck, Eduard-Bodem-Gasse 6, Ausztria

Kontakt:
InnoPharma d.o.o.
Podružnica Zagreb za promidžbu
Srebrnjak 61, 10000 Zagreb
Hrvatska
info@innopharma.biz

A használati utasítás legutóbbi felülvizsgálatának időpontja:
március 2020 -091648v1.0 -REV01/ 3-2020

CE 0481

Zadnja revizija navodila: marec 2020. -091648v1.0 -REV01/ 3-2020

CE 0481

Zadnja revizija upute za uporabu: ožujak 2020. -091648v1.0 -REV01/ 3-2020

CE 0481